Psaume 52. « Mama Muilu zua lokumu na yo… »

Lingala

Mama Muilu,
Eloko nini tokoki kopesa na yo?
Mama e e, zua lokumu na yo.
Mosala monene Tata Kimbangu apesa na yo
Ya kobatela ba Tata Nvuala mpe lingomba oyo
Mpo ete biso baindo tobika na kanda ya Nzambe
Mama e e, zua lokumu na yo

Mama Muilu zua lokumu na yo
Yo nde ozali Mama wa mabota
Kombo na yo na minoko na biso ekozala bikeke na bikeke.

Pasi ya ba nvuala yo ondimaka yango
Koniokuana ya mokili ondimaka yango
Kobatela lingomba oyo ondimaka yango
Na pasi kosua mino mpo ete moindo abika

Français

Maman Muilu,
Que nous faut-il T'offrir ?
Ô Maman,
Que la gloire Te soit rendue !

Vu la grandeur de l'œuvre qui T'a été confié par Papa Kimbangu,
Celle de prendre soin des «Nvualas » et de cette Eglise
Pour que nous autres Noirs soyons épargnés de la colère divine ;
Oui Maman,
Que la gloire Te soit rendue !

Maman Muilu,
Que la gloire Te soit rendue !
Car, Tu es la Mère des nations.
Nos bouches, d'éternités en éternités,
Proféreront Ton nom.

La souffrance des Nvualas, Tu l'as assumée ;
Les tracasseries mondaines, Tu les as assumée ;
La charge de prendre soin de cette Eglise, Tu l'as aussi assumée
Dans la douleur sans reculer devant les grincements de dents
Pour que le Noir soit libéré.

Texte tiré du cantique « Mama Muilu zua lokumu na yo… » chanté par le G.G.KI.